

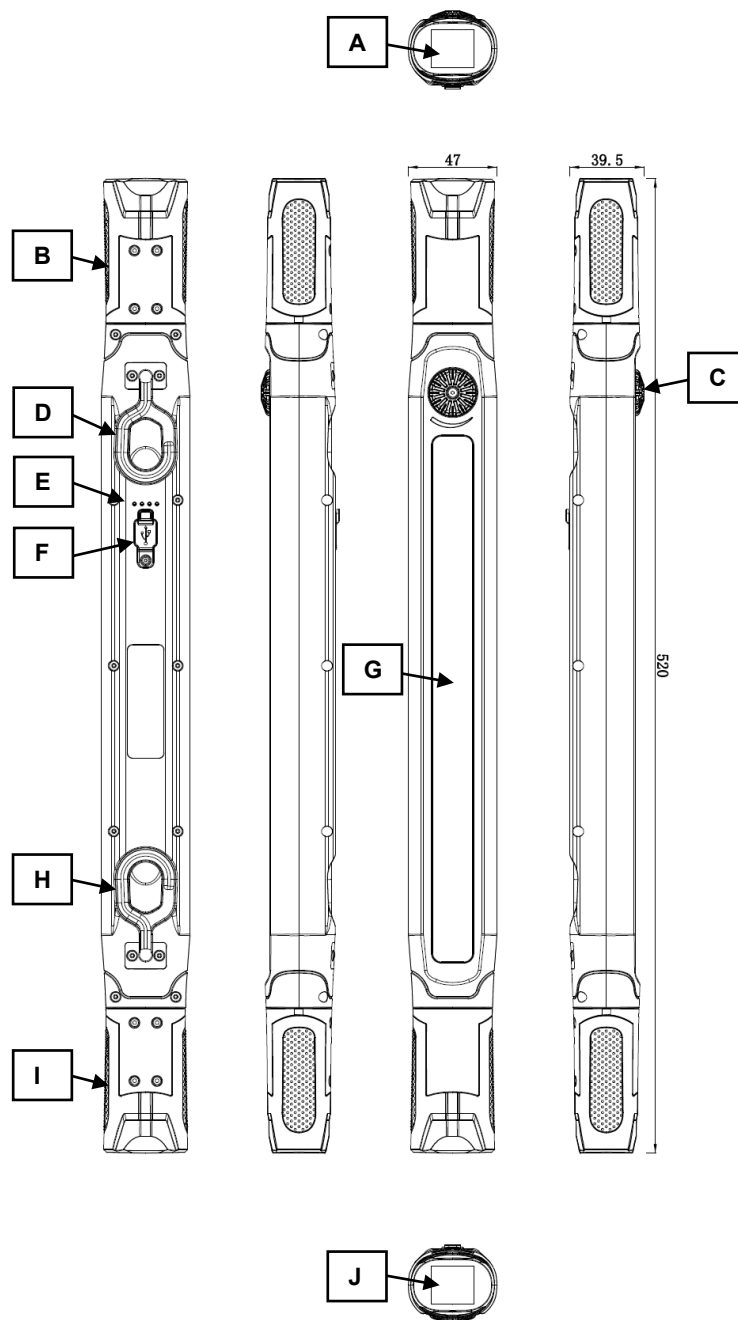


Artikelname | *Item name*: Arbeitsleuchte | *Work light ML3000RD*
Artikel-Nummer | *Item number*: 1600-0611
Projektnummer | *Project number*: 811369
Ersteller / Datum | *Creator / Date*: DC / 28.11.2024

Version	Änderung <i>Change</i>	Datum <i>Date</i>	Name
V0	---	05.12.2024	DC

Vorlagenname | *Template name*: ODA_template_luminaire, Vorlagenversion | *Template version*: V2

Zeichnung der Leuchte | Drawing of the luminaire:



🇩🇪 Teilebeschreibungen:		🇬🇧 Part descriptions:	
A & J	Magnet mit Abdeckung	A & J	Magnet with cover
B & I	2x Füße mit jeweils 2x Gelenken (180° & 360° drehbar)	B & I	2x foots with 2x hinges each (180° & 360° rotatable)
C	Dimmrad	C	Dimming wheel
D & H	Verstaubarer Haken (90° ausklappbar und 360° drehbar)	D & H	Stowable Hook (90° fold-out and 360° rotatable)
E	Kapazitäts-, Lade- und Warnungs-Anzeige	E	Capacity, charge and warning indicator
F	USB-Typ-C-Anschluss mit Gummiabdeckung	F	USB Type-C port with rubber cover
G	Weitwinkelig abstrahlende LED (COB)	G	Wide angle LED (COB)

Technische Daten der Leuchte | Technical data of the luminaire:

 Technische Daten der Leuchte: Lichteigenschaften			 Technical data of the luminaire: Light properties		
Lichtquelle:	1x 30 W COB-LED mit 140 LEDs (Weiß)		Light source:	1x 30 W COB-LED with 140 LEDs (White)	
Leuchten-Lichtstrahl-Beschreibung:	Weitwinkel (Klarglas)		Luminaire light beam description:	Wide angle (Clear glass)	
Gesamt-Lichtstrom der Leuchte [Lumen]:	Max.:	3000 lm	Total luminous flux / light output of the luminaire [Lumen]:	Max.:	3000 lm
	Min.:	300 lm		Min.:	300 lm
Maximale Beleuchtungsstärke [Lux] @ 0,5 m:	Max.:	4000 lx	Peak beam illuminance [Lux] @ 0.5 m:	Max.:	4000 lx
	Min.:	400 lx		Min.:	400 lx
Leuchtweite:	Max.:	60 m	Beam distance:	Max.:	60 m
	Min.:	20 m		Min.:	20 m
Leuchtdauer:	Max.:	2,5 h	Run time:	Max.:	2,5 h
	Min.:	8 h		Min.:	8 h
Farbtemperatur (CCT) [Kelvin]:	6000 K		Correlated colour temperature (CCT) [Kelvin]:	6000 K	
Farbwiedergabeindex (CRI):	Ra > 80		Colour rendering index (CRI):	Ra > 80	
Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen:	0,1 m		Minimum distance from lighted objects:	0.1 m	
LED-Lebensdauer:	50.000 h		LED lifetime:	50,000 h	

Die Angaben in der Tabelle beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 23 ± 3 °C, wenn nicht anders angegeben. |
The data in the chart refer to an ambient temperature of 23 ± 3 °C, unless noted otherwise.

 Technische Daten der Leuchte: Dimmrad mit Schaltfunktion		 Technical data of the luminaire: Dimming wheel with switch function	
Dimmrad mit Schaltfunktion:	Drehen um an- und auszuschalten und um zu dimmen	Dimming wheel with switch function:	Turn to switch on and off and for dimming

 Technische Daten der Leuchte: DC-Eingang für ein externes USB-Netzteil		 Technical data of the luminaire: DC input for an external USB power supply	
DC-Eingangsanschluss:	USB-Typ-C-Anschluss mit Gummiabdeckung	DC input port:	USB Type-C port with rubber cover
DC-Eingangsspannung:	5,0 V +10%/-5% DC	DC input voltage:	5.0 V +10%/-5% DC
DC-Eingangsstrom:	2,0 A	DC input current:	2.0 A

 Technische Daten der Leuchte: Integriertes Ladegerät		 Technical data of the luminaire: Integrated charger	
Ladeschlussspannung (unabhängig vom Akkuschutz):	4,2 V ± 50 mV DC	Charge end voltage (independent from the battery pack protection):	4.2 V ± 50 mV DC
Ladezeit:	Ca. 3 h	Charging time:	Approx. 3 h
Umgebungstemperatur beim Laden:	0 °C ... 40 °C	Ambient temperature at charging:	0 °C ... 40 °C
Umgebungs-Bedingungen beim Laden:	Nur in geschlossenen und trockenen Räumen.	Ambient conditions at charging:	Only in closed and dry rooms.
Ladezustandsanzeige:	Anzeige-LED-Anzahl: 3x grüne LEDs 1x rote LED	Charging status indicator:	Indication LED number: 3x green LEDs 1x red LED
	Vollgeladen: Alle Anzeige-LEDs leuchten		Fully charged: All indication LEDs light
	Laden: Eine Anzeige-LED blinkt		Charging: One indication LED blinks
	Die Anzahl der leuchtenden Anzeige-LEDs zeigt die Batteriekapazität an.		The number of lighting indication LEDs indicate the battery capacity.
Leuchten während dem Laden:	Nein	Lighting while charging:	No

 Technische Daten der Leuchte: Akkudaten bezogen auf die Leuchte		 Technical data of the luminaire: Battery pack data related to the luminaire	
Akkupack:	Li-Ion-Akku wie unten beschrieben (Nicht austauschbar)	Rechargeable battery pack:	Li-Ion battery pack as described below (Non-replaceable)
Restbatterie-Kapazitätsanzeige:	Anzeige-LED-Anzahl: 3x grüne LEDs 1x rote LED	Residual battery capacity indicator:	Indication LED number: 3x green LEDs 1x red LED
	Die Anzahl der leuchtenden Anzeige-LEDs zeigt die Restbatteriekapazität an.		The number of lighting indication LEDs indicates the residual battery capacity.
Warnung vor niedriger Akkukapazität:	Eine Restbatterie-Kapazitätsanzeige-LED blinkt.	Low battery capacity warning:	One residual battery capacity indication LED blinks.
Ruhezustands-Stromentnahme aus Akku:	< 30 µA	Stand-by current drain out of the battery pack:	< 30 µA

 Technische Daten der Leuchte: Akkudaten		 Technical data of the luminaire: Battery pack data	
Akkuchemie:	Li-Ion	Battery chemistry:	Li-Ion
Zellentyp:	Rundzelle (18650)	Cell type:	Round cell (18650)
Zellenkonfiguration:	2S1P (2x Zellen in Serie mit jeweils 1x Zelle parallel)	Cell configuration:	2S1P (2x cells in series each with 1x cell in parallel)
Nominale Akku-Spannung:	2x 3,7 V DC = 7,4 V DC	Nominal battery pack voltage:	2x 3.7 V DC = 7.4 V DC
Akku-Kapazität:	2600 mAh	Battery pack capacity:	2600 mAh
Akku-Energie:	19,24 Wh	Battery pack energy:	19.24 Wh
Akkugewicht:	92 g	Battery pack weight:	92 g

 Technische Daten der Leuchte: Weitere Daten		 Technical data of the luminaire: Additional data	
Schutzart (IP-Kode):	IP44 (Nur mit geschlossenen Abdeckungen)	Ingress Protection Marking (IP code):	IP44 (Only with closed covers)
Schutzklasse:	III	Protection class:	III
Stoßfestigkeitsgrad:	IK07	Degree of protection against mechanical impacts:	IK07
Gehäusematerial:	Kunststoff (ABS, TPU & PC)	Housing material:	Plastic (ABS, TPU & PC)
Netto-Gewicht:	483 g (Leuchte mit Akku)	Net weight:	483 g (Luminaire with battery pack)
Gehäuseabmessungen:	520 x 47 x 41 mm	Housing dimensions:	520 x 47 x 41 mm
Umgebungstemperatur im Lichtbetrieb:	-10 °C ... 40 °C	Ambient temperature at light operation:	-10 °C ... 40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C ... 30 °C (≤ 1 Jahr)	Storage temperature:	-10 °C ... 30 °C (≤ 1 year)
	-10 °C ... 45 °C (≤ 3 Monate)		-10 °C ... 45 °C (≤ 3 months)
	-10 °C ... 60 °C (≤ 1 Monat)		-10 °C ... 60 °C (≤ 1 month)
Approbationen:	CE	Approvals:	CE
LED-Austauschbarkeit:	Nein	LED replacement:	No
Produkttyp (Verordnung (EU) 2019/2020):	Batteriebetriebenes Produkt	Product type (Commission regulation (EU) 2019/2020):	Battery-operated product
	Die Leuchte ist nicht für andere Anwendungen bestimmt.		The luminaire is not intended for use in other applications.
Enthaltenes Zubehör:	Bedienungsanleitung	Included accessories:	Operating instruction
	Schwarzes USB-Typ-C auf USB-Typ-C-Ladekabel (100 ± 10 cm, 22 g)		Black USB Type-C to USB Type-C charging cable (100 ± 10 cm, 22 g)
Verpackung:	Farbige Faltschachtel	Package:	Coloured folding box

Folgendes bezieht sich auf das ganze Dokument:

- Alle nicht-mechanischen Messwerte haben ± 10 % Toleranz, sofern nicht anders angegeben.
- Mechanische Toleranzen: DIN 2768 c, sofern nicht anders angegeben.
- Werte ohne Toleranzen sind typische Werte. |

The following applies to the entire document:

- All non-mechanical measurements have ± 10 % tolerance unless otherwise stated.
- Mechanical tolerances: DIN 2768 c unless otherwise stated.
- Values without tolerances are typical values.